

股東權益變動表

Statements of Changes in Shareholders' Equity

截至二零零零年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December 2000

		股本 Share capital	股份溢價 Share premium	法定儲備 Statutory reserves (附註29) (Note 29)	未分配利潤 Retained earnings	總計 Total
	附註 Notes	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000
本集團	GROUP					
於一九九九年	Balance as at 1st January 1999					
一月一日的餘額						
— 原列示之餘額	— as previously reported	642,000	165,198	29,545	108,233	944,976
— 按國際會計準則 第38章和第10章 重編之影響	— effect of adopting IAS 38 and Revised IAS 10	36(a)	—	—	30,715	30,715
— 重新列示之餘額	— as restated	642,000	165,198	29,545	138,948	975,691
本年度之淨溢利	Net profit for the year					
— 採納國際會計準則 第38章後重新列示	— restated for the effect of adopting IAS 38	36(b)	—	—	35,049	35,049
股息	Dividends	12	—	—	(32,100)	(32,100)
撥入法定儲備	Transfer to reserves	29	—	4,418	(4,418)	—
於一九九九年 十二月三十一日的餘額	Balance as at 31st December 1999	642,000	165,198	33,963	137,479	978,640
於二零零零年	Balance as at 1st January 2000					
一月一日的餘額						
— 原列示之餘額	— as previously reported	642,000	165,198	33,963	127,546	968,707
— 按國際會計準則 第38章和第10章 重編之影響	— effect of adopting IAS 38 and Revised IAS 10	36(a)	—	—	9,933	9,933
— 重新列示之餘額	— as restated	642,000	165,198	33,963	137,479	978,640
本年度淨溢利	Net profit for the year	—	—	—	69,456	69,456
股息	Dividends	12	—	—	(12,840)	(12,840)
撥入法定儲備	Transfer to reserves	29	—	10,961	(10,961)	—
於二零零零年 十二月三十一日的餘額	Balance as at 31st December 2000	642,000	165,198	44,924	183,134	1,035,256

隨附的財務報表附註為本綜合財務報表的組成部分。

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements.

股東權益變動表 (續)

Statements of Changes in Shareholders' Equity (Continued)

截至二零零零年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December 2000

		股本 Share capital	股份溢價 Share premium	法定儲備 Statutory reserves (附註29) (Note 29)	未分配利潤 Retained earnings	總計 Total
	附註 Notes	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000
本公司	COMPANY					
於一九九九年	Balance as at 1st January 1999					
一月一日的餘額						
— 原列示之餘額	— as previously reported	642,000	165,198	29,545	117,454	954,197
— 按國際會計準則 第38章和第10章 重編之影響	— effect of adopting IAS 38 and Revised IAS 10					
	36(a)	—	—	—	30,715	30,715
— 重新列示之餘額	— as restated	642,000	165,198	29,545	148,169	984,912
本年度之淨溢利	Net profit for the year					
— 採納國際會計準則 第38章後重新列示	— restated for the effect of adopting IAS 38	36(b)	—	—	39,659	39,659
股息	Dividends	12	—	—	(32,100)	(32,100)
撥入法定儲備	Transfer to reserves	29	—	4,418	(4,418)	—
於一九九九年						
十二月三十一日的餘額	Balance as at 31st December 1999	642,000	165,198	33,963	151,310	992,471
於二零零零年	Balance as at 1st January 2000					
一月一日的餘額						
— 原列示之餘額	— as previously reported	642,000	165,198	33,963	141,377	982,538
— 按國際會計準則 第38章和第10章 重編之影響	— effect of adopting IAS 38 and Revised IAS 10					
	36(a)	—	—	—	9,933	9,933
— 重新列示之餘額	— as restated	642,000	165,198	33,963	151,310	992,471
本年度淨溢利	Net profit for the year	—	—	—	74,067	74,067
股息	Dividends	12	—	—	(12,840)	(12,840)
撥入法定儲備	Transfer to reserves	29	—	10,961	(10,961)	—
於二零零零年						
十二月三十一日的餘額	Balance as at 31st December 2000	642,000	165,198	44,924	201,576	1,053,698

隨附的財務報表附註為本綜合財務報表的組成部分。

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements.